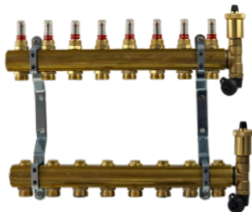
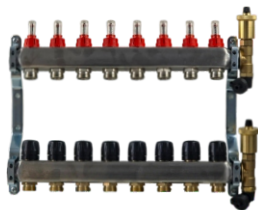
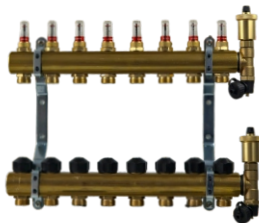
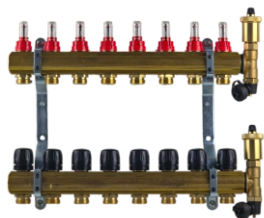


# ROZDZIELACZE PODŁOGOWE



INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU

PRODUCENT  
& SERWIS



RZT Technika Grzewcza Sp. z o.o.  
Brzezie 215, 32-014 Brzezie

[www.rzt.com.pl](http://www.rzt.com.pl)

Obserwuj Nas  
w social mediach



# Spis treści

Strony

<b>1. Ważne informacje</b> .....	3-5
1.1 Podstawowe informacje .....	3
1.2 Wymagania personalne .....	3
1.3 Wymagania dotyczące czynnika grzewczego .....	3
1.4 Środki ochrony .....	3
1.5 Zagrożenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa .....	3
1.5.1 Zagrożenia mogą dotyczyć .....	3
1.6 Warunki gwarancji .....	4
1.6.1 Gwarancja .....	4
1.6.2 Gwarancja nie obejmuje .....	4
1.7 Opis produktu .....	5
<b>2. Konserwacja</b> .....	5
2.1 Środki do konserwacji .....	5
2.2 Konserwacja urządzenia .....	5
<b>3. Serwisowanie</b> .....	5
<b>4. Dane techniczne</b> .....	6
4.1 Wersje rozdzielaczy .....	8
4.2 Montaż .....	9
4.3 Uruchomienie .....	9
<b>5. Jakość czynnika grzewczego</b> .....	9
<b>6. Miejsce instalacji</b> .....	10
<b>7. Transport</b> .....	10
<b>8. Demontaż</b> .....	10
<b>9. Recykling</b> .....	11
<b>10. Deklaracja właściwości użytkowych</b> .....	11
<b>11. Karta gwarancyjna</b> .....	12

\* Zdjęcia produktów mają charakter poglądowy, stąd rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach. Kolory na zdjęciach mogą odbiegać od rzeczywistych kolorów produktów.

# 1. Ważne informacje

## 1.1 Podstawowe informacje

Niniejsza instrukcja montażu i obsługi jest elementem produktu i posiada podstawowe informacje, do których należy się bezwzględnie stosować podczas montażu, użytkowania i konserwacji.

Przed rozpoczęciem instalacji wymagane jest aby instalator oraz personel, który będzie użytkował urządzenie zapoznał się z nią.

## 1.2 Wymagania personalne

Wymagane jest, aby osoba odpowiedzialna za montaż, obsługę i konserwację posiadała odpowiednie kwalifikacje. Monter jest zobowiązany przeszkolić personel z niezbędnej wiedzy o urządzeniu.

To urządzenie nie może być używane przez dzieci oraz osoby o ograniczonych umiejętnościach fizycznych, sensorycznych, mentalnych, lub też nie posiadających doświadczenia i wiedzy. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja mogą być przeprowadzane wyłącznie przez osoby odpowiednio przeszkolone.

## 1.3 Wymagania dotyczące czynnika grzewczego

Urządzenie powinno być napełnione niezamarzającym czynnikiem grzewczym w celu ochrony (w przypadku poważnej awarii) lub jeżeli zostanie napełniony wodą to w takiej sytuacji należy usunąć medium grzewcze z instalacji.

## 1.4 Środki ochrony



Każda osoba, która wykonuje jakiegokolwiek prace przy urządzeniu jest w obowiązku przestrzegać przepisów i zasad bezpieczeństwa pracy.



Każda osoba, która wykonuje konserwację przy urządzeniu jest w obowiązku stosować rękawice ochronne, okulary, ochronę do oczu, niezbędne artykuły ochrony ciała.

## 1.5 Zagrożenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa



Nieprzestrzeganie informacji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może zagrażać osobom, środowisku i systemowi. Dodatkowo nieprzestrzeganie informacji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji powoduje utratę jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych.

### 1.5.1 Zagrożenia mogą dotyczyć:

- Awarie ważnych funkcji systemów,
- Zagrożenia dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją,
- Zaniechanie wykonania zleconej naprawy i prac konserwatorskich.

## 1.6 Warunki gwarancji

### 1.6.1 Gwarancja:

- Producent udziela 24 miesięcznej gwarancji na wyrób. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu, potwierdzonej dowodem zakupu przez użytkownika,
- Wady produktu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie do 15 dni roboczych od daty zgłoszenia i przedstawienia pełnej, niezbędnej dokumentacji reklamowanego wyrobu do Producenta,
- Karta gwarancyjna jest nieważna bez uzupełnionej daty sprzedaży, potwierdzonej pieczęcią sprzedawcy, Reklamację należy zgłosić do punktu zakupu. Reklamacja powinna zawierać kopię dowodu zakupu, ważną kartę gwarancyjną, protokół reklamacyjny oraz dane kontaktowe do Reklamującego,
- Gdy naprawa wady nie jest możliwa Producent może wymienić produkt na nowy, wolny od wad, lub zwrócić kwotę, za którą produkt został zakupiony, ale tylko w miejscu, w którym produkt został zakupiony,
- Po uprzednim uzgodnieniu Reklamujący może dostarczyć na koszt Producenta odpowiednio zapakowany i zabezpieczony produkt we wskazane miejsce,
- W przypadku zgłoszenia usterki nieobjętej gwarancją, Producent zastrzega sobie prawo do obciążenia Reklamującego kosztami manipulacyjnymi związanymi z przeprowadzeniem przeglądu i transportem,
- Gwarancja ulega przedłużeniu o czas liczony od dnia zgłoszenia reklamacji do usunięcia wady

### 1.6.2 Gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania oraz nieprzestrzegania instrukcji montażu i obsługi urządzenia,
- Uszkodzeń mechanicznych,
- Uszkodzeń wynikających z eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem wyrobu,
- Uszkodzeń powstałych na skutek nie sprawdzenia szczelności połączeń po zamontowaniu,
- Nabywca traci prawo do gwarancji w przypadku stwierdzenia śladów ingerencji osób nieuprawnionych i jakichkolwiek prób napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione,
- Uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego transportu, lub podczas przeładunku.

## 1.7. Opis produktu

**Rozdzielacz typu POM/ PTM** służy do rozdzielenia czynnika grzewczego do poszczególnych sekcji grzewczych. Belki z odpowiedniej ilości sekcji zamontowane są na specjalnych uchwytach i zakończone korkami zaślepiającymi, lub zestawem z zaworem spustowym jak i odpowietrzającym. Wyjścia poszczególnych sekcji zakończone zostały wmontowanymi nyplami z gniazdem eurokonus.

Zastosowanie wskaźników przepływu pozwala na dokładne i precyzyjne ustawienie ilości przepływającego czynnika grzewczego na daną sekcję. Wysoka jakość wskaźników pozwala na zastosowanie do 50% glikolu w składzie czynnika grzewczego. Maksymalna temperatura pracy wynosi 70 °C, natomiast chwilowa 95°C przy utrzymaniu ciśnienia 1bar. Wskaźniki posiadają pierścienie pamięci. Montaż zaworków odcinających pozwala na przydławienie, lub całkowite zamknięcie obiegu grzewczego na sekcjach rozdzielacza.

## 2. Konserwacja

### 2.1 Środki do konserwacji



Do konserwacji powierzchni nie wolno stosować środków, narzędzi i urządzeń, które miałyby negatywny wpływ na prawidłowe działanie urządzenia i powodowałyby degradację elementów wchodzących w skład urządzenia.

### 2.2 Konserwacja urządzenia

Konserwację urządzenia może wykonać wyłącznie przeszkolona, wykwalifikowana osoba.

## 3. Serwisowanie



Użytkownik końcowy bierze pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo ekologiczne za pracę urządzenia. Jeżeli czynnik grzewczy wycieka z nieszczelności to może spowodować zagrożenie dla środowiska naturalnego za co w pełni odpowiada.

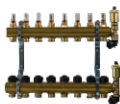
Serwisowanie urządzenia może wykonać wyłącznie przeszkolona i odpowiednio wykwalifikowana osoba z odpowiednimi uprawnieniami.

## 4. Dane techniczne

### 4.1 Wersje rozdzielaczy podłogowych

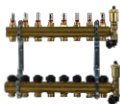
Wersją podstawową jest wersja BASE, którą można rozszerzyć do innych wersji tj. Eco, Standard, Premium, Premium Kątowy, Premium Prosty, Premium Kątowy Prosty.

**PTM26 / PTN26**



ze stali nierdzewnej DN25  
mosiężny DN25  
mosiężny DN32

**PTM50 / PTN50**



ze stali nierdzewnej DN25  
mosiężny DN25  
mosiężny DN32

**POM / PON**



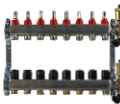
ze stali nierdzewnej DN25  
mosiężny DN25  
mosiężny DN32

**PTMCH**



mosiężny DN25  
mosiężny DN32

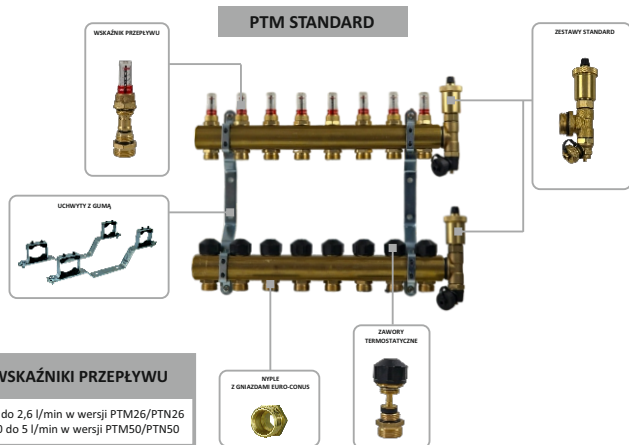
**PTNCH**



ze stali nierdzewnej DN25

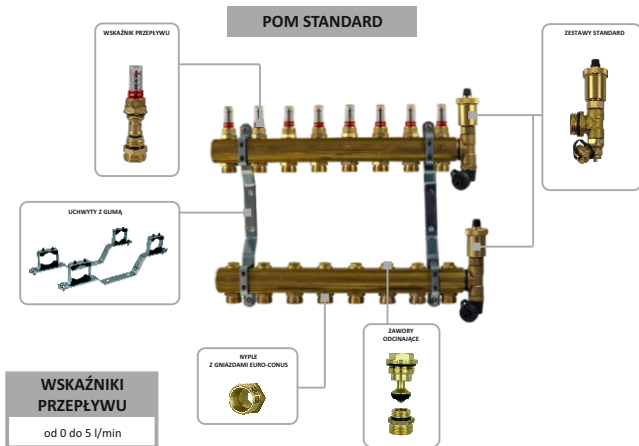
## Rozdzielacz podłogowy z przepływomierzami i zaworami termostaticznymi PTM

### PTM STANDARD

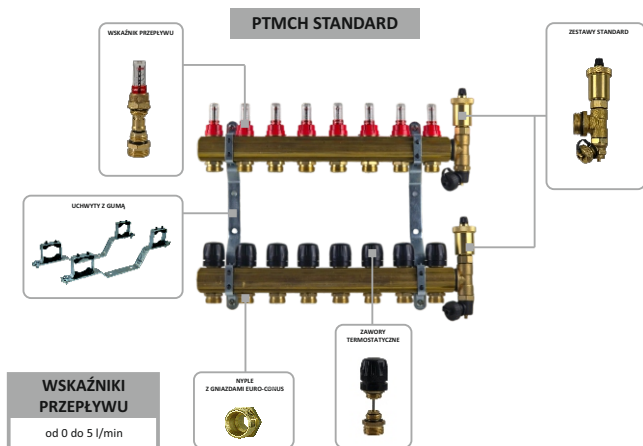


## Rozdzielacz podłogowy z przepływomierzami i zaworami odcinającymi POM

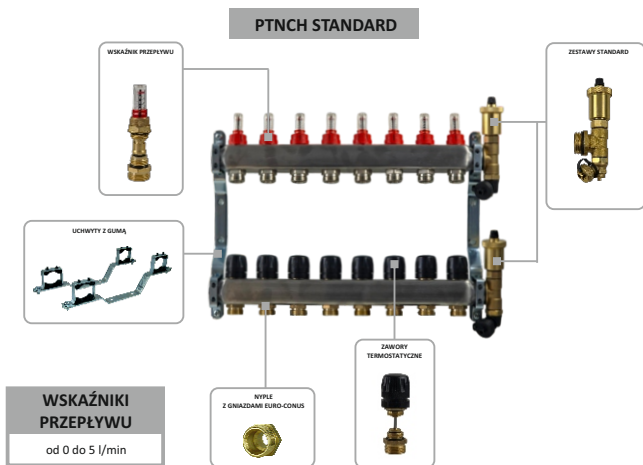
### POM STANDARD



## Rozdzielacz podłogowy z przepływomierzami i zaworami termostaticznymi PTMCH

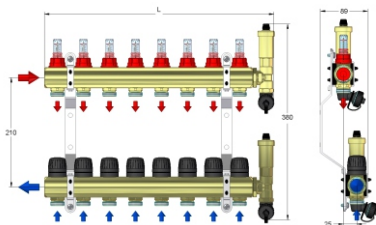


## Rozdzielacz podłogowy z przepływomierzami i zaworami termostaticznymi PTNCH



## 4.2 Montaż

1. Zamontować rozdzielacz w szafce za pomocą wsporników montażowych,
2. Do belki z zaworem odcinającym podłączyć zasilanie układu czynnika grzewczego,
3. Do drugiej belki podłączyć powrót do źródła ciepła,
4. Rurę od poszczególnych sekcji ogrzewania grzejnikowego wpiąć za pomocą złączy w odpowiednie gwinty euroconusa w rozdzielaczu.



## 4.3 Uruchomienie

1. Napełnić układ czynnikiem grzewczym i sprawdzić szczelność wszystkich połączeń,
2. Odpowietrzyć układ,
3. Przed włączeniem pompy głównej centralnego ogrzewania należy otworzyć zawory na dolnej i górnej belce ogrzewania grzejnikowego,
4. Do drugiej belki podłączyć powrót do źródła ciepła,
5. Uruchomić kocioł i osiągnąć temperaturę 55°C.



Po uruchomieniu instalacji należy sprawdzić szczelność połączeń ciśnieniem o 50% wyższym niż ciśnienie maksymalne, przy najwyższej temperaturze.

## 5. Jakość czynnika grzewczego



Czynnik grzewczy użyty w instalacji musi spełniać parametry odpowiednie do norm EN.



Zaleca się, aby pierwsze uruchomienie produktu powinno być wykonane przez osobę z odpowiednimi kwalifikacjami w celu sprawdzenia prawidłowego działania instalacji.



Przed odpowietrzeniem układu grzewczy należy wyłączyć, a instalacja musi być wychłodzona.



Przed uruchomieniem upewnij się, że instalacja c.o. jest napełniona czynnikiem grzewczym.

## 6. Miejsce instalacji



Urządzenie należy zamontować w suchych pomieszczeniach, gdzie temperatura nie spada poniżej 0°C.



Instalację rozdzielaczy wykonuje osoba przeszkolona z odpowiednimi kwalifikacjami.



Rozdzielacze należy instalować wyłącznie w pozycji pionowej.



Rozdzielacze należy instalować jak najbliżej źródła ciepła, w celu uniknięcia strat ciepła na odcinku instalacyjnym.

## 7. Transport

- 7.1 Produkty dostarczane się paczkami lub na palecie i w pełni zaizolowane. Urządzenie musi być transportowane i dostarczone na miejsce wykonania instalacji w oryginalnym opakowaniu i z zabezpieczającymi go elementami,
- 7.2 Na opakowaniu są umieszczone symbole wskazujące odpowiednią pozycję urządzenia,
- 7.3 Produkt należy magazynować w suchym i nie nasłonecznionym miejscu,
- 7.4 Przenoszenie produktów przez jedną osobę musi być wykonywane zgodnie z § 13 ust. 1 rozp. w sprawie BHP.

## 8. Demontaż



Przy demontażu urządzenia należy przestrzegać obowiązującego prawa dotyczącego regeneracji, ponownego wykorzystania, recyklingu, odzyski i likwidacji cieczy roboczych oraz części Jednostki Wewnętrznej.



Prace przy obiegu czynnika chłodniczego / grzewczego wykonywać może tylko wykwalifikowana osoba, posiadająca odpowiednie uprawnienia zgodne z panującymi normami i przepisami.

Osoba odpowiedzialna za demontaż urządzenia ma obowiązek być zapoznana ze wszystkimi szczegółami związanymi z likwidacją urządzenia. Zalecamy, aby odessać czynnik grzewczy z obiegu. W przypadku późniejszego wykorzystania tego czynnika należy się upewnić, że jest on pozbawiony zanieczyszczeń.

1. Zapoznaj się z urządzeniem i jego funkcjami,
2. Odłącz urządzenie od źródła zasilania,
3. Przed rozpoczęciem odsysania czynnika grzewczego upewnij się, że posiadasz wszystkie niezbędne do tego narzędzia, oraz że proces ten jest kontrolowany przez upoważnioną osobę.

## 9. Recykling



Wszystkie działania związane z recyklingiem należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 10. Deklaracja właściwości użytkowych

KRAJOWA  
DEKLARACJA  
WŁAŚCIWOŚCI  
UŻYTKOWYCH

### Rozdzielacz podłogowy



17



KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH 12/2025

**NAZWA I NAZWA HANDLOWA WYROBU BUDOWLANEGO:**

Rozdzielacz mosiężny podłogowy

**TYP:**

POM, PTM

**OZNACZENIE PRODUKTU:**

Kody produktów umieszczone są na etykietach które znajdują się na opakowaniach

**ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE LUB ZASTOSOWANIA:**

Przeznaczone do zastosowania przy rozdzielaniu czynnika grzewczego na poszczególne sekcje w instalacjach ogrzewania płaszczynowego (podłogowego) od wody użytkowej.

**NAZWA I ADRES SIEDZIBY PRODUCENTA ORAZ MIEJSCE PRODUKCJI WYROBU:**

**Siedziba:** RZT Technika Grzewcza Sp. z o.o.  
Brzezie 215, 32-014 Brzezie

**Producja:** RZT Technika Grzewcza Sp. z o.o.  
Brzezie 215, 32-014 Brzezie

**KRAJOWY SYSTEM ZASTOSOWANIA DO OCENY I WERYFIKACJI STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH:**

3

**POLSKA NORMA WYROBU:**

PN-M-75002:2016, PN-EN 1074-5:2002, PN-EN 1267:2012, PN-EN 10226-1:2006, PN-EN ISO 228-1:2005

**ATEST:**

Atest NIZP-PZH B.BK.60110.0016.2024.05.03.2024 r. - 05.03.2027 r.

**KRAJOWA OCENA TECHNICZNA:**

ITB-KOT-2017/0208 wydanie 2

**DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE:**

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla danego zastosowania lub zastosowań

Właściwości użytkowe

Materiały:

Mosiądz CW617N  
AISI 302  
Stal S 235  
O-ring EPDM70

Temperatura:

Max 60°C

Ciśnienie:

Max 0,6 MPa

Wymiar /tolerancja:

Znormalizowane / zgodne z typem wyrobu

Szczelność:

Przy próbie w maksymalnych warunkach pracy nie wskazują przecieków i uszkodzeń

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi w/w wymienionymi deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016r.

Brzezie, 05.06.2025

## 11. Karta gwarancyjna

# KARTA GWARANCYJNA

Nazwa produktu:	
Kod produktu:	
Nr faktury/paragonu:	Data sprzedaży:
Pieczętka i podpis sprzedającego	

\* wypełniona karta gwarancyjna jest podstawą do złożenia reklamacji




 **RZT Technika Grzewcza Sp.z o.o.**

Brzezie 215 | 32-014 Brzezie

NIP: 6832144385 REGON: 540996530

 [www.rzt.com.pl](http://www.rzt.com.pl)

 [biuro@rzt.com.pl](mailto:biuro@rzt.com.pl)

 +48 530 174 064

